

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 19 (1939)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIÉTÉ SUISSE D'ASSURANCES GÉNÉRALES SUR LA VIE HUMAINE

SIÈGE SOCIAL
A ZURICH

Société d'assurance à forme mutuelle
Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938

FONDÉE EN 1857
(RENTENANSTALT)

SIÈGE SPÉCIAL POUR LA FRANCE, en son immeuble, 66, rue Taitbout, PARIS (IX^e)

PUISANCE

Capitaux assurés en cours à fin 1938 : 1 milliard 869 millions de francs suisses (*)
Rentes annuelles assurées en cours à fin 1938 : 54 millions de francs suisses (*)

SÉCURITÉ FINANCIÈRE

— Actif total à fin 1938 : 1 milliard de francs suisses (*) —

MUTUALITÉ PURE

(*) Parts des Bénéfices payées en 1938 : 20,7 millions de francs suisses
— REVENANT INTÉGRALEMENT AUX ASSURÉS —

(*) Ensemble des opérations au 31 décembre 1938 ; à cette date 1 franc suisse valait environ 8,60 francs français

Tous renseignements fournis gracieusement par le Siège spécial

FINES CONSERVES

Cassegrain

NANTES

LA CONSERVE QUI S'IMPOSE



Pour l'INDOCHINE
MOITESSIER
52, Boul. Charner
SAIGON

**Le moyen naturel
de retrouver rapidement
APPÉTIT - FORCE - SANTÉ**

DÉPRIMÉ ou convalescent, vous avez besoin d'un supplément de forces qui permette à votre organisme affaibli de "prendre le dessus". Seul, un aliment *naturel* - Ovomaltine - peut le lui donner. L'Ovomaltine est une combinaison nutritive équilibrée, exclusivement composée d'extrait de malt (orge germée), de lait pur et de jaune d'œuf concentrés à l'état frais. Sous la forme agréable de paillettes immédiatement assimilables, l'Ovomaltine vous rendra rapidement l'équilibre physique, les forces, la santé.

OVOMALTINE
ALIMENT NATUREL TONIQUE

HUILE MAUREL

Spéciale M

Fabrication des

HUILERIES MAUREL & H. PROM & MAUREL FRÈRES

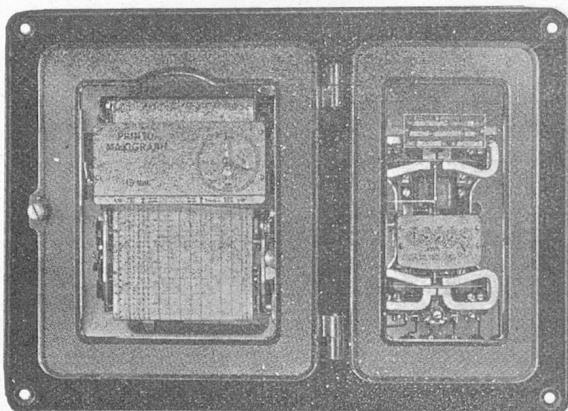
BORDEAUX - MARSEILLE

Société fondée en 1857

PREMIÈRE EN DATE - PREMIÈRE EN QUALITÉ

LANDIS & GYR S. A. ZOUG (Suisse)

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ

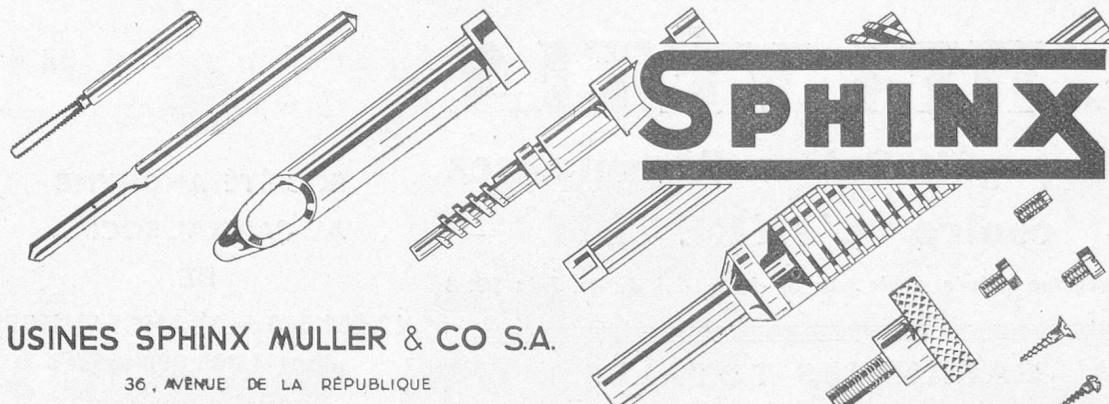


PRINTO-MAXIGRAPH (marque déposée)
Enregistreur-imprimeur des valeurs moyennes de la charge

- - - A double et triple tarif - - -
- - A maximum - A dépassement - -
- - D'énergie réactive et apparente - -
- - Compteurs-étalons portatifs - -
- - - Station d'étalonnage - - - -
- - - Horloges de contact - - - -
- - - Interrupteurs horaires - - - -
- - - Conjoncteurs-disjoncteurs - - -
- - - Thermostats - - - -

Représentation générale
pour la France et les Colonies

JACQUES BERCHTOLD
12, Rue Lapeyrière, PARIS (18^e)
TÉLÉPHONE : MONTMARTRE 85-33



USINES SPHINX MULLER & CO S.A.

36, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE

PARIS XI

SOLEURE
(Suisse)

TÉL. ROQ. 51-97

ST LOUIS
(H^E RHIN)



Décolletage

en tous genres et en tous métaux
jusqu'à 40 mm Ø.

Stock : en vis, écrous et rondelles, en acier doux et en
laiton. Petites vis à bois, en fer et en laiton.
Forêts, tarauds.

Catalogue sur demande

Précision

Lorsqu'une fraction de seconde est en jeu... on fait appel à OMEGA

Chronométreur Officiel des Jeux Olympiques

Mod. "SAINT-CHRISTOPHE" à opere décalable staybrite inpx 725 francs

Mod. "CHANTILLY" staybrite inpx 695 francs

Modèles en or depuis 2.250 fr.

You pourrez vous-même déterminer l'heure exacte à la seconde grâce aux nouveaux modèles OMEGA à "trotteuse centrale", construits selon la même technique et avec les mêmes soins que les fameux chronomètres OMEGA, qui détiennent depuis 1933, le Record du Monde de Precision, à l'Observatoire de Teddington (Angleterre)

Autres modèles (hommes et femmes), de 315 francs jusqu'à 20.000 francs

OMEGA
L'HEURE EXACTE POUR LA VIE

L'HELVÉTIA

Compagnie Suisse d'Assurances
— contre L'INCENDIE —

Entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938

GARANTIES TOTALES

— AU 31 DÉCEMBRE 1938 —

Francs Suisses 24.085.574

SINISTRES RÉGLÉS

— JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1938 —

Francs Suisses 308.352.751

●
SOCIÉTÉ ANONYME

AU CAPITAL SOCIAL

DE

10.000.000 de FRANCS SUISSES

dont 4.000.000 versés

— FONDÉE EN 1861 —

OPÉRANT EN FRANCE DEPUIS 1876

▼
SIÈGE SOCIAL A

SAINT-GALL (SUISSE)

DIRECTION POUR LA FRANCE

en son immeuble : 8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (IX^e)

L'étudiant moderne écrit à la machine

clavier normal

Demandez un essai gratuit de la plus légère des portatives

fr. 1335

HERMES BABY

Pas d'excédent de bagages

si vous emportez une HERMES baby

LE { poids (3 kg 600).
PLUS { format (28×28×6%).
PETIT { prix.

Demandez Notice gratuite

Machines à écrire
Tél.: Opéra 22.08 HERMES
12 R.de Caumartin. PARIS 9^e

LES Travaux d'Impression les plus variés sont soigneusement et rapidement exécutés par

l'Imprimerie



PAUL-EMMANUEL-AUGUSTE POULET MALASSIS
IMPRIMEUR EDITEUR 1825 1878
Rénovateur de la Typographie Française

Alençonnaise

Ancienne Maison Poulet-Malassis - Téléphone I-49
— Place Poulet-Malassis — Alençon (Orne) —

Le Havre

*Le Port
des relations
les plus rapides
entre la Suisse
et les Amériques*

Pour tous renseignements
s'adresser :

Direction du Port
Autonome du Havre
Palais de la Bourse
LE HAVRE

LÜTOLF & Cie
NEBIKON (Suisse)



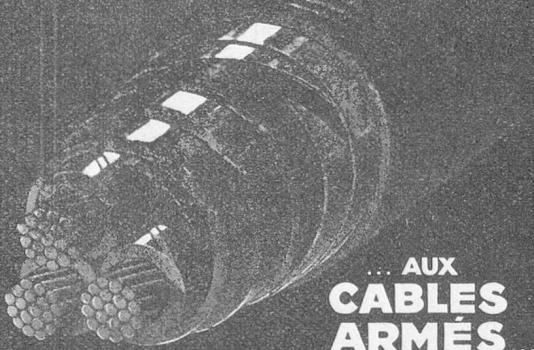
Exportation de
Tromage d'Emmental

Spécialité :

Crème de
Gruyère,
marque « Lis »,
en boîtes de
227, 170 et 114
grammes ; 6/6
et 12/12 por-
tions et assorties.
En vente
dans tous les
pays. Repré-
sentants-conces-
sionnaires sont
demandés par-
tout.



**DES FILS ET CABLES
ELECTRIQUES ISOLÉS ...**



AUX
**CABLES
ARMÉS...**

LES CABLES DE LYON

MANUFACTURE DE FILS ET CABLES ÉLECTRIQUES DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
CABLERIES DES CABLES DE LYON ET DE LA SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES RÉUNIES
DIRECTION GÉNÉRALE ET BUREAUX
170-172, AVENUE JEAN-JAURÈS, LYON

1838

TANNERIES

1939

E. MEYZONNIER FILS

ANNONAY (France)



Tous les articles Veau

Tous les articles Chevreau

pour Chaussure

et Maroquinerie

**COMPAGNIE d'ASSURANCES GÉNÉRALES
“ L'HELVETIA ”**

Fondée en 1858

à SAINT-GALL (Suisse)

Assure toutes Marchandises
transportées par voie maritime,
terrestre, fluviale et aérienne

Police spéciale pour transports
de marchandises
par **camions automobiles**

Assurance selon le décret du **12 janvier 1939**

Agence générale à Paris :

8, Rue de la Bourse

Téléph. : Richelieu 28-96

EMMENTAL S.A.

-- Société Anonyme au capital de F. 1.000.000 --

PARIS 1^{er}

11, rue des Déchargeurs, 11
près des Halles centrales

Télégrammes : EMMENTAL PARIS 117 —
~~~~~ — Téléphone : CENTral 77-95

VENTE EN GROS

**Fromages Suisses véritables :**

**L'EMMENTAL**

Le **GRUYÈRE** (Fribourg)

Le **SBRINZ**, le meilleur  
des fromages à râper

Le **SCHABZIEGER** (Glaris)

**CRÈME DE GRUYÈRE :**

Marque EMMENTAL

**CHARCUTERIE - COMESTIBLES  
PÂTISSERIE - CONFISERIE**  
SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

**PRODUITS SCHMID**

GROS ET DÉTAIL : **8, rue Saint-Laurent**  
**76, bd de Strasbourg, PARIS-10<sup>e</sup>**

Téléphone : Botzaris 61-10 à 61-14 et Nord 97-57

USINE ET GROS :  
**199, rue Championnet, PARIS-18<sup>e</sup>**  
**Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31**



la  
meilleure  
liqueur  
de  
famille

**KERMANN**

cherry brandy  
apricot brandy  
cacao chouao

**ROYAL PHENIX ARMAGNAC  
BLACK HEAD RUM**

**CAZANOYE**  
BORDEAUX

# Les Conserves Françaises de Poissons

## Centenaires

dans leur expérience  
et leur réputation  
sont aussi

## les plus Modernes

dans leurs méthodes  
et les garanties qu'elles offrent  
aux consommateurs gourmets

### Les Sardines et le Thon des Côtes de l'Océan

Les spécialités Boulonnaises  
et Fécampoises  
*sont sans rivales au Monde*



LA MONTRE DE PRÉCISION  
DEPUIS 1856

**Inoxydable** — **Imperméable**  
**Anti-magnétique** — **Amortisseur de chocs**

FRANCE ET ALGÉRIE : 113895

NOUVELLE SIÉ D'HORLOGERIE DE LUXE  
27, Rue de la Michodière — PARIS

# Usines Métallurgiques S. A.

DORNACH  
(SUISSE)

Adresse télégraphique :  
METALLWERKE

Téléphone N° 62441-46  
Codes ABC, Bentley Mosse

Fonderies, Laminoirs, Tréfileries  
Fabrication de Tubes

### SPÉCIALITÉS :

MÉTAUX de construction  
MÉTAUX pour monnaies  
MÉTAUX pour munitions

Cuivre — Laiton — Nickel pur — Alliages Maillechort  
Bronze — Tombac — Chrysocèle — Cupro-Nickel  
Planches — Bandes — Rondelles — Barres — Fil  
Tubes — Profils — Lamelles — Anodes

# DES REVERS IMPECCABLES



★ Pour que vos vestons  
même usagés paraissent  
toujours neufs.

★ A vos vêtements faits  
sur mesures ou confectionnés exigez des revers  
munis de

REVERSFIX  
Chez tous les tailleurs

**CHAMPAGNE**



**PIPER-HEIDSIECK**

Ancienne Maison HEIDSIECK fondée en 1785  
KUNKELMANN & C° Successeurs  
**REIMS**

**Usines Métallurgiques Suisses**  
**SELVE & Cie, Thoune**

Télégrammes : Métallwerke

Téléphones : 28.82-28-86

Agent général pour la France :  
**H. STAMM-NION, 9, rue Bleue, 9,**  
**PARIS-IX<sup>e</sup>** Tél. Provence 18-75

Tous les alliages non ferreux  
en planches, bandes, barres, fils, etc.

## SPÉCIALITÉS :

Fils fins jusqu'à 0,04  $\frac{m}{m}$  de diamètre  
pour tissages métalliques

Bronze P.M.G. et Métaux  
pour monnaies et munitions

**JAEGER**  
PARIS



**LE COULTRE**  
SUISSE

**JAEGER-LE COULTRE**  
HORLOGERIE DE LUXE

SYNTHÈSE  
DE LA TECHNIQUE SUISSE  
ET DU GOÛT FRANÇAIS

SOCIÉTÉ D'ÉTUDE ET DE PUBLICITÉ

**UN RÉGAL...**



**SARDINES**  
PAIN TRUFFÉ AU FOIE GRAS  
CRÈME SANDWICH AU FOIE  
**AMIEUX**  
TOUJOURS À MIEUX

## **Aluminiumwerke A. G.**

### **Rorschach**

(SUISSE)

**Aluminium et Alliages légers  
à haute résistance  
sous toutes les formes laminées**  
TOLE -- BANDE -- DISQUE -- FEUILLE

*Agent général pour la France :*

**Aluminium Méridional**  
63, Av. des Champs-Élysées, PARIS-8<sup>e</sup>

*Représentant pour feuilles entrant  
dans l'industrie chocolatière, biscuiterie, etc...*

**M. Eugène FONTAINE**  
7, Villa d'Idalie, VINCENNES (Seine)

## **L'Annuaire Industriel**

RÉPERTOIRE DE LA  
PRODUCTION FRANÇAISE  
S. E. D. I. Soc. An. Cap. Fr. 4.000.000

DOCUMENTATION  
UNIQUE SUR LA  
PRODUCTION  
FRANÇAISE  
NOTICES DÉTAILLÉES  
sur les INDUSTRIELS  
— — — — — FRANÇAIS  
Titres traduits en 5 langues

**2 VOLUMES : 200 Francs**



INDISPENSABLE  
aux Chefs des —  
SERVICES  
COMMERCIAUX  
*Pour PROSPECTER la Clientèle*

aux Chefs des —  
SERVICES D'ACHATS  
*Pour CONSULTER les fournisseurs*

**26, RUE GEOFFROY-LASNIER -- PARIS-IV<sup>e</sup>**  
Chèques postaux 225.38 Paris Archives 49-60

## **S. T. A. R.**

Société Anonyme des Tubes  
Accessoires et Raccords

38, Rue des Fossés

**LILLE**

**Tout ce qui concerne  
la tuyauterie  
Fonds et Pièces embouties**

## **Les Nouveautés qui s'imposent**

### **TACO S.A.**

Cap. F. S. 3.200.000

ZURICH, 2 Werdmuhleplatz  
MULHOUSE, 17, rue de Huningue

Demandez à Zurich : les dernières créations en Tissus coton suisses, unis et imprimés (Organdies, Imago, Ondor, etc.).

A Mulhouse : les rayonnages fantaisies, unies et imprimées, les soies naturelles, les cotonnes et les diverses spécialités pour les Colonies

**FONDERIE BOILLAT S. A.**

RECONVILIER

SUISSE

Maison fondée en 1850

Adr. Télégraphique : Fonderie      Téléphones : 92.211 - 92.212

**Laitons**

DESTINÉS AUX INDUSTRIES  
DE L'HORLOGERIE, DU COMPTEUR,  
DU DÉCOLLETAGE

en Planches, Bandes, Rondelles  
Barres et Fils

**Laitons**

EN BARRES PROFILÉES  
POUR LA CONSTRUCTION

SPÉCIALITÉS :  
Profils pour Rideaux et Tentures

- BAGUETTES POUR SOUDURE -

**Hôtel Palais d'Orsay**

7 et 9, Quai d'Orsay, PARIS

situé sur la Seine et les Tuilleries

350 chambres tout confort

Restaurant au 1<sup>er</sup> étage

Cave et cuisine renommées

Le plus près de la Légation

## JOAILLERIE - HORLOGERIE

**F. SENN**

13, Boulevard Saint-Denis



## BIJOUTERIE - ORFÈVRERIE

**SOCIÉTÉ  
FIDUCIAIRE  
ROMANDE  
OFOR s. a.**

9, RUE D'ITALIE, 9

**G E N È V E**

Organisations — Révisions de comptabilités  
Expertises — Toutes fonctions fiduciaires

**VÉRON  
GRAUER et C<sup>ie</sup> S. A.  
GENÈVE**

Succursales à Marseille  
Bâle, Paris  
Lyon, Bellegarde (Ain)

Services spéciaux directs  
de et pour la Suisse

**CHUIT, NAEF & C<sup>ie</sup>  
FIRMENICH & C<sup>ie</sup>, Succ<sup>rs</sup>  
GENÈVE**

PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

Seuls concessionnaires pour la France :

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**11, rue Vézelay — PARIS (8<sup>e</sup>)

Téléphone : Laborde 15-28

ÉTABLISSEMENTS  
HORTICOLES et PÉPINIÈRES**F. DELAUNAY  
ANGERS**

## SPÉCIALITÉS :

**Jeunes Plants** sauvageons et d'ornement

Arbres fruitiers et forestiers

Arbustes d'ornement

Plantes vivaces

Conifères

Rosiers

Collections importantes

Catalogue franco sur demande en signalant cette Revue

A L'EAU...  
rafrachissante  
SEC...  
digestive

**ANISETTE**

# MARIE BRIZARD

LA LIQUEUR BI-CENTENAIRE

BREVETS D'INVENTION  
MARQUES ET MODÈLES  
PROCÈS EN CONTREFAÇON

## HENRI BÉNIT

ANC. ÉL. DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE ZURICH

Licencié en Droit

Ingénieur-Conseil en Propriété Industrielle

27, RUE DE PÉTROGRAD  
PARIS (8<sup>e</sup>)

TÉL : EUROPE 35-69

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT  
*les affaires de Toile*  
*à traiter avec la Suisse*

S'ADRESSER A

### Confédération Générale des Fabricants de Toile de France

PALAIS DE LA BOURSE                    LILLE

### FRANÇOIS ARREGER & FILS

SCHUPFHEIM (Suisse)

Maison fondée en 1840

### ~ Exportation ~ de Fromages d'Emmental

*La Maison de la Bonne Qualité*

Crème de Gruyère en boîte marque : AVIA

SOCIÉTÉ ANONYME  
DES USINES CHIMIQUES

### Rhône-Poulenc

SOCIÉTÉ ANONYME au CAPITAL de 200.000.000 de FRANCS



21, Rue Jean-Goujon

P A R I S

## BATINASE :: RAPIDASE

Seul Confit

diastasique

Donne des peaux  
pleines

RÉSULTATS

CONSTANTS

■ Pour le désencollage  
de tous tissus. Pour la  
préparation de tous  
appâts  
et encollages

Simplicité -- Rapidité  
SÉCURITÉ

Agents et Dépôts régionaux -- Renseignements et Echantillons gratuits

**SOCIÉTÉ RAPIDASE**  
64, rue d'Arras  
SECLIN (Nord) France



G. LEHMANN & CO  
WORB/BERNE

### EMMENTAL et GRUYÈRE de Qualité

## Mal au Foie ?

## HÉPASCOL FRANÇOIS !

Vingt à trente gouttes d'Hépascol François prises avant les repas décongestionnent, tonifient, ré-éduquent le foie et suppriment : nausées, vomissements, vertiges, démangeaisons, douleurs au côté droit, teint terne, langue chargée, constipation, débâcles diarrhéiques, etc... Amélioration considérable en une semaine. Aucune contre-indication. Toutes pharmacies.

**Exportation-Expédition**

Pommes de terre - Carottes  
Oignons - Échalotes - Aulx

**Eugène F·A·H**

Saint-Pol-de-Léon, Finistère (France)

CHOUX-FLEURS  
& ARTICHAUTS

**Exportation de Fromages Suisses**

**MUTHER et C° S. A.** Schüpfheim (Suisse)

**Emmental et Sbrinz en meules**      **Crème de Gruyère en boîtes**

(et toutes Spécialités)

(EMBALLAGE SPÉCIAL POUR LES PAYS D'OUTRE-MER)

**HOTELS RECOMMANDÉS****HOTEL LANCASTER**

7, rue de Berri (Champs-Elysées), Paris.

**HOTEL ASTOR** (Restaurant-Bar)

11, rue d'Astorg, Paris (VIII<sup>e</sup>).

Situation centrale et tranquille, 160 ch. avec bain et tél.  
Albert Durisch, directeur.

Adr. Tél. Telastor 3 Paris, Tél. : Anjou 04-31 à 34.

**G. ROTH & Cie, S. A. -- BURGDORF (Suisse)**

Crèmes de Gruyères « Château de Berthoud » et « Adoro »

VÉRITABLES FROMAGES SUISSES DE QUALITÉ

EMMENTAL  
GRUYÈRES  
S B R I N Z

**AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES  
GARDE-MEUBLES MODERNE****LAVANCHY & Co, Lausanne**

SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS, RÉGION PARISIENNE  
ET VICE-VERSA, ET SUISSE-MIDI DE LA FRANCE ET VICE-VERSA

**ÉTABLISSEMENTS " TIP-TOP "**

5 & 5 bis AVENUE DU BOCCAGE — NANTES

**FABRIQUES DE PRODUITS D'ENTRETIEN**

Encaustique Liquide et en Pâte — Crème Cirage — Brillant pour Métaux

Produit spécial pour le nettoyage des parquets en bois et en pierre, mosaïque, carrelages, etc.

Spécialisés dans l'Exportation —— Fabrication à la Marque du Client

**Tréfileries Réunies S.-A. Biel (Suisse)**

Fers et Aciers Étirés de Précision, en tous profils, pour Construction,

Vis et Décolletages, Arbres de Transmissions

Fers et Aciers (Feuillard) laminés à froid



## POUR PRENDRE

En affaires, pour aplanir les difficultés, pour maintenir le contact, rien ne vaut les visites régulières.

## DES COMMANDES

**Voyagez confortablement**  
**Voyagez rapidement**

Avec les rapides S.N.C.F. Lille est à un matin de Paris, Bordeaux à une soirée de Paris, Nice à une nuit de Paris.

## PRENEZ LE TRAIN

**Voyagez économiquement**

Pour vos voyageurs, pour vous-même, usez de nos multiples combinaisons toujours à prix réduits : cartes de demi-tarif, abonnements, etc...

SNCF.118

PAUL-MARTIAL - PARIS

**SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS**

## PHILIPPE & CANAUD

NANTES

LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE DE RÉPUTATION MONDIALE

*SARDINES et THON à l'huile d'olive*

Agent général pour la Suisse : Gustav GRIG, 34, Gessnerallée, ZURICH

Les Fils de M. LUSTENBERGER & DURST Frères S. A.

Maison fondée en 1862

CHAM (Suisse)

rappellent à MM. les Clients leur grand choix de fromages

**EMMENTAL — GRUYÈRE — SBRINZ**

— — Crèmes de Gruyère marque "LE SUPERBE" — —

provenant des meilleurs centres suisses de production

# WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents  
**Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)**

Fondée en 1875 — Établie en France en 1876  
 Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 Juin 1938

Capital social : 25.000.000 de francs suisses  
 Capital versé : 15.000.000 — —

**Accidents de toute nature**  
**Responsabilité Civile --- Vol**  
**Cautionnement**

Primes encaissées en 1937, fr. suisses 68.544.963  
 (soit plus de 466 millions en monnaie française).  
 Réserves libres et techniques à fin 1937, francs suisses  
 147.634.266 (soit plus de Un Milliard exprimé  
 en monnaie française).

R. C. Seine 29.125

Société Suisse d'Assurance sur la Vie  
 Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 Juin 1938

**à WINTERTHUR (Suisse)**

Capital social : 10.000.000 de francs suisses  
 Capital libéré de : 2.000.000 — —

**ASSURANCE : Vie entière - Mixte**  
**Terme fixe - Dotale - Combinée**  
**Double effet - Familiale 10 %**  
**Rentes Viagères**

*Fr. français*

|                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Capitaux en cours fin 1937                                       | 3.064.256.875 |
| Rentes annuelles assurées, différées et<br>en cours fin 1937     | 82.998.800    |
| Réserves mathématiques au 31-12-37                               | 887.307.130   |
| Fonds de participation des Assurés<br>aux bénéfices : En réserve | 68.000.000    |
| Déjà distribué                                                   | 60.070.275    |
| Réserves statutaires                                             | 18.360.000    |

**Directions pour la France et l'Afrique du Nord :**  
**57, Boulevard Malesherbe, PARIS (8<sup>e</sup>) en leur Hôtel**  
**Téléphone : LABORDE 66-54 (5 lignes groupées)**

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

### *Etablissements Paul Capit & Cie*

**Agences en Douane — Groupages et forfaits pour tous pays**  
 Siège Social et Magasins à **SAINT-LOUIS**, Haut-Rhin (France)

**Téléphone 79 & 254**

**Réception à toutes les gares de Bâle**  
**Spécialité : Trafic Suisse France et inversement**

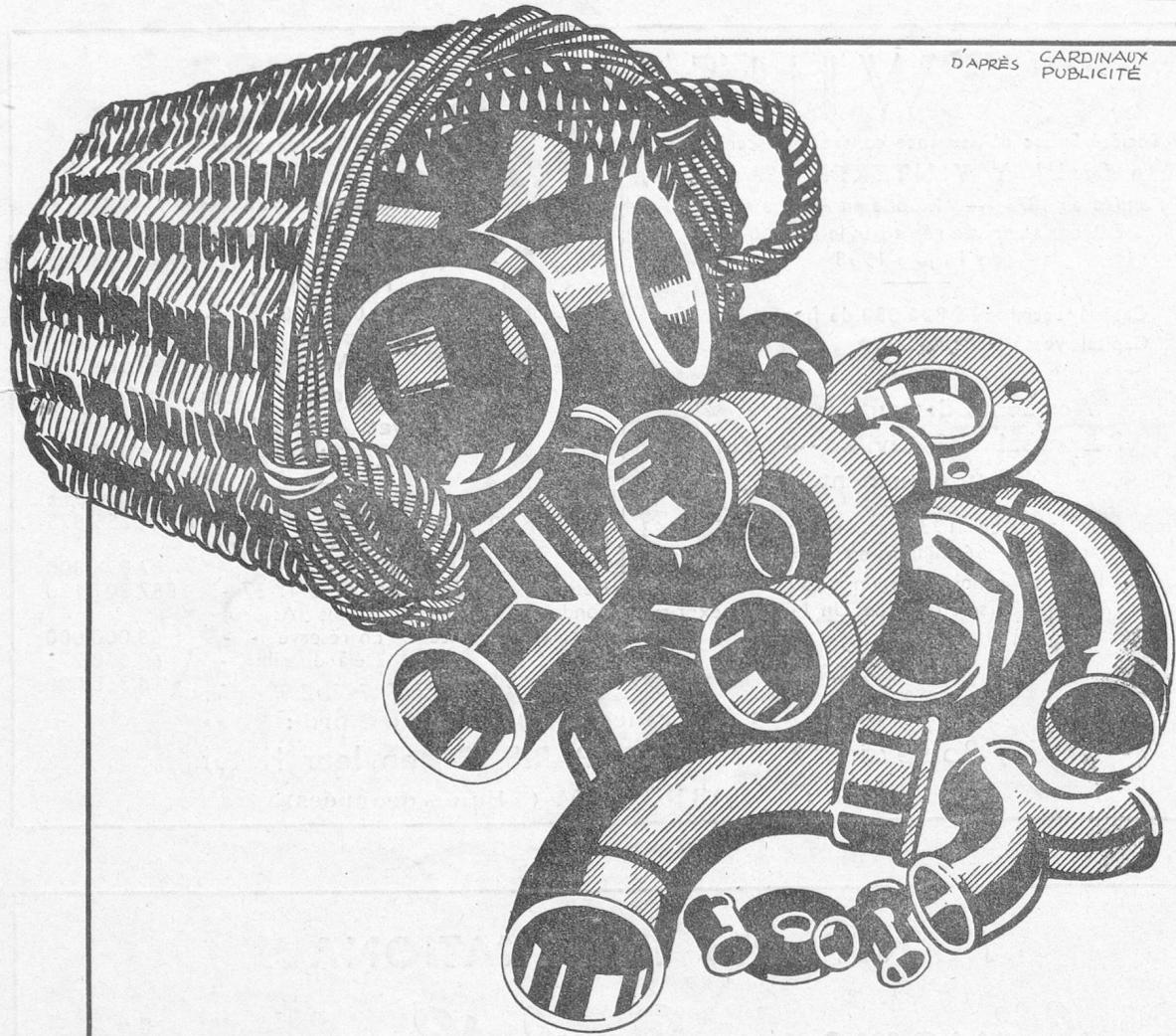
Adresse à Bâle : **Bâle 13**

Succursales : **Strasbourg - Kehl - Apach - Ecouviez - Lamorteau (Belgique) - Thionville**  
**Forbach - Delle - Givet - Jeumont - Blanc-Misseron**

Agences : **Dunkerque - Calais - Anvers - Paris**

Correspondants : **Tous grands centres**

D'APRÈS CARDINAUX PUBLICITÉ



## RACCORDS POUR TUBES FER



S. A. POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES, 14, RUE FROMENT, PARIS